

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 10-16104 / 103249
Almaco AG, 4710 Balsthal
Rotationsteil- und Kleinteilefertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
145 M
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16110 / 105346
Huber+Suhner AG, 8330 Pfäffikon ZH
Produktion Pfäffikon und Witzberg
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
180 M
06.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16112 / 109845
Le Shop S.A., 5620 Bremgarten AG
Lebensmittel-Bereitstellung
besonderes Konsumbedürfnis
3 M, 3 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16116 / 104501
TNT Swiss Post AG, 5033 Buchs AG
Datenverarbeitung / Zoll
besonderes Konsumbedürfnis
2 M, 1 F
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16124 / 102420
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen
Milch UP / UHT
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16132 / 103929
Ferroflex AG, 4852 Rothrist
Brennbetrieb und Sägeanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.05.2010–31.10.2010 (Erneuerung)

- 10-16138 / 111999
Ingmatic AG, 4127 Birsfelden
Produktion und Technik: Störungsbehebung an sicherheitstechnischen Anlagen auf Nationalstrassen und Tunnel in der ganzen Schweiz
technisch unentbehrliche Betriebsweise
11 M
15.03.2010–31.12.2010 (Neuerteilung)
- 10-16143 / 105521
Dr. W. Kolb AG, 8908 Hedingen
Produktion II: Pastillenbad, Veresterungsanlage, Emulgieranlange
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16144 / 105521
Dr. W. Kolb AG, 8908 Hedingen
Produktion I: Alkoxylierung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16145 / 107628
Variosystems AG, 9323 Steinach
SMD-Abteilung, Geräteherstellung, Prüffeld
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
48 M, 12 F
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16151 / 112006
Rhytank AG, 4127 Birsfelden
Tanklager
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16152 / 103372
Bourquin SA, 4702 Oensingen
Wellpappenfabrikation und -Verarbeitung, Konfektion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
90 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16157 / 108220
Neuweiler AG, 8280 Kreuzlingen
Schweisserei und mechanische Grossbearbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
42 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16161 / 107115
Karl Augustin AG, 8240 Thayngen
Tiefdruck
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 M, 9 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

- 10-16169 / 107343
Maestrani Schweizer Schokoladen AG, 9230 Flawil
Produktion und Verpackung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
80 M, 83 F
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung)

- 10-16177 / 110983
BIBAND AG, 2504 Biel/Bienne
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.07.2010–30.06.2013 (Neuerteilung)

- 10-16182 / 100097
Mage AG, 1791 Courtaman
Herstellung von Stahlschrauben und Spannmuffen sowie Verpacken und Vorbe-
reiten der Lieferungen
dringendes Bedürfnis
10 M, 4 F
07.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16183 / 106193
PILATUS Flugzeugwerke AG, 6370 Stans
Blecbearbeitung , Profiling, Mechanische Bearbeitung FMS und FFS
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
70 M
06.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16186 / 100891
Gomina AG, 3989 Niederwald
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M, 3 F
28.06.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

- 10-16188 / 101798
Hertig + Co. AG, 3250 Lyss
Druckerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

- 10-16189 / 102816
Lantal Textiles, 4917 Melchnau
Spulerei, Färberei, Weberei, Nopperei, Tufterei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
58 M, 30 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16191 / 102622
SCHLAEFLI & MAURER AG, 3661 Uetendorf
Druckerei, Weiterverarbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16192 / 109314
Dachser Spedition AG, 8105 Regensdorf
Internationale Spedition
besonderes Konsumbedürfnis
16 M
13.09.2010–30.09.2013 (Erneuerung)
- 10-16203 / 104203
Senn AG, 4665 Oftringen
Blechcenter
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16205 / 106890
SIX Management AG, 8005 Zürich
Datenverteilung
besonderes Konsumbedürfnis
48 M, 4 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16207 / 103034
Ramseier Suisse AG, 3629 Kiesen
Produktion, Saftaufbereitung und Obstverarbeitung, Technischer Dienst
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
36 M
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16211 / 103034
Ramseier Suisse AG, 3629 Kiesen
Produktion, Saftaufbereitung und Obstverarbeitung, Technischer Dienst
besonderes Konsumbedürfnis
14 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 10-16105 / 111997
TRAVECO Transporte AG, 5034 Suhr
Transportdisposition: Verlad von Frischeprodukten zum Transport ab 4 Uhr
besonderes Konsumbedürfnis
1 M
01.03.2010–28.02.2013 (Neuerteilung)
- 10-16115 / 104501
TNT Swiss Post AG, 5033 Buchs AG
Disposition und Lagerbetrieb
besonderes Konsumbedürfnis
3 M, 4 F
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16142 / 112002
Der Transporter GmbH, 8332 Russikon
Bluttransporte für die Firma Viollier AG mit Lieferwagen bis zu 3,5 Tonnen.
technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
06.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16156 / 105628
Tschopp Holzindustrie AG, 6018 Buttisholz
Sägewerk
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.04.2010–30.04.2013 (Änderung)
- 10-16163 / 109204
Beck Koch AG, 6020 Emmenbrücke
Bäckerei
besonderes Konsumbedürfnis
5 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16190 / 102706
Lantal Textiles, 4900 Langenthal
Zettlerei, Weberei und Ausnäherei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
57 M, 18 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 10-16133 / 104457
Mittelland Molkerei AG, 5034 Suhr
Logistik OG Frischdienst
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
33 M, 7 F
01.04.2010–28.02.2012 (Änderung)
- 10-16159 / 107092
Meier + Cie AG Schaffhausen, 8200 Schaffhausen
Rotation und Spedition
besonderes Konsumbedürfnis
7 M, 7 F
22.06.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16173 / 107116
Marquardt Verwaltungs-GmbH, 8207 Schaffhausen
Automatenmontage, Handmontage, Kunststofffertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 20 F
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 10-16111 / 109845
Le Shop S.A., 5620 Bremgarten AG
Lebensmittel-Bereitstellung
besonderes Konsumbedürfnis
40 M, 50 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16135 / 104457
Mittelland Molkerei AG, 5034 Suhr
Logistik EG Staplerfahrer
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.04.2010–28.02.2012 (Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 10-15809 / 110902
Trauffer AG, 3855 Brienz BE
Strassenmarkierungen und Signalisationen in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
25 M, 2 F
01.02.2010–28.02.2013 (Neuerteilung)

- 10-16114 / 108398
Mittelland Zeitungsdruck AG, 4553 Subingen
Plattenherstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

- 10-16122 / 111994
Amberg Engineering AG Butzentunnel, 6490 Andermatt
Sanierung des Butzentunnels
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.04.2010–31.03.2011 (Neuerteilung)

- 10-16131 / 102420
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen
Quark- und Joghurt-Aufbereitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
45 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

- 10-16175 / 107116
Marquardt Verwaltungs-GmbH, 8207 Schaffhausen
Automatenmontage, Handmontage, Kunststofffertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M, 45 F
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16194 / 102461
Coca-Cola Beverages AG, 3065 Bolligen
Produktion, Lager, Sirupraum, QA, Maintenance
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
46 M, 4 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

- 10-16196 / 108466
Bundesamt für Strassen ASTRA, 3063 Ittigen
Zustandserfassung der Nationalstrassen in der ganzen Schweiz durch externe
Fimen gemäss Seite 2 Punkt 1.1
besonderes Konsumbedürfnis
3 M, 2 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 10-16118 / 111996
Amberg Engineering AG Tunnel Trappistes und Balayé, 1920 Martigny
Sanierung der Tunnels Trappistes und Balayé
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
05.04.2010–31.03.2011 (Neuerteilung)
- 10-16134 / 104457
Mittelland Molkerei AG, 5034 Suhr
Logistik EG Verdichtung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.04.2010–28.02.2012 (Änderung)
- 10-16167 / 109177
Mundo AG Fruchtimport, 6023 Rothenburg
Warenannahme und Verteillogistik, Verkauf
besonderes Konsumbedürfnis
70 M, 6 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 10-16117 / 109499
ALSTOM (Schweiz) AG, 5401 Baden
Plant Business/Engineering: Fachliche Unterstützung der weltweiten Aussen-
dienstmitarbeiter
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.04.2010–31.03.2011 (Neuerteilung)
- 10-16119 / 111991
Legando AG, 8603 Schwerzenbach
Software-Entwicklung: Störungsbehebung an Softwarelösungen bei Kunden in
der ganzen Schweiz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 1 F
01.03.2010–28.02.2013 (Neuerteilung)
- 10-16129 / 102420
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen
Milch UP / UHT
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
7 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

- 10-16130 / 102420
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen
Störungsbehebungen durch Teams aus den Abteilungen: Elektro, Mechanik,
Logistik (I-Punkt), Informatik (IT-Services, EAI/DB, Business Application)
Betriebsfeuerwehr: Notfälle / Lotsendienst
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
66 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

- 10-16137 / 111999
Ingmatic AG, 4127 Birsfelden
Produktion und Technik: Störungsbehebung an sicherheitstechnischen Anlagen
auf Nationalstrassen und Tunnel in der ganzen Schweiz
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
15.03.2010–31.12.2010 (Neuerteilung)

- 10-16158 / 107431
Geberit Produktions AG, 8645 Jona
Sanitärtechnik
besonderes Konsumbedürfnis
3 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

- 10-16184 / 102912
Meyer Burger AG, 3600 Thun
Störungsbehebung, Notfälle: Service, Forschung & Entwicklung, Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
50 M
01.03.2010–28.02.2013 (Neuerteilung)

- 10-16204 / 106890
SIX Management AG, 8005 Zürich
Datenverteilung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
9 M, 1 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16206 / 106890
SIX Management AG, 8005 Zürich
Application Support, Telecom, Proprietary Systems, Gebäudemanagement,
Midrange, EWP: Störungsbehebung an IT-Systemen für den Zahlungsverkehr und
Hausdienst
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
141 M, 2 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16209 / 112013
SIX Management AG, 4600 Olten
EWP: Störungsbehebung an IT-Systemen für den Zahlungsverkehr
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.07.2010–30.06.2013 (Neuerteilung)

Bewilligung für Pikettdienst (Sonntagsarbeit) (Art. 14 und 15 ArGV 1)

- 10-16141 / 112001
UBS AG, 8002 Zürich
Group Data & Systems, GCRS Production & Support
technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 10-16125 / 109169
Bedag Informatik AG, 3012 Bern
Softwareentwicklung: Wartungsarbeiten und Softwaremigrationen / Systembetreuung bei Wahlen und Abstimmungen
technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 5 F
01.03.2010–28.02.2013 (Neuerteilung)
- 10-16139 / 112000
Novartis Pharma AG Institutes for BioMedical, 4002 Basel
Forschung
technisch unentbehrliche Betriebsweise
30 M, 30 F
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16146 / 102195
GALVASWISS AG, Zweigniederlassung Aarberg, 3270 Aarberg
Beschichtung, Pulverbeschichtung + Nasslackiererei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
32 M
01.03.2010–28.02.2013 (Neuerteilung)
- 10-16154 / 104192
Sager AG, 5724 Dürrenäsch
Polystyrol
technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
03.04.2010–30.09.2012 (Neuerteilung)

- 10-16155 / 101820
Mandatec AG, 2504 Biel/Bienne
Fabrikation und Montage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung)

- 10-16193 / 109781
Energy Video GmbH, 6304 Zug
Video-Verleih (kein Verkauf)
besonderes Konsumbedürfnis
2 M, 9 F
24.06.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

- 10-16208 / 106890
SIX Management AG, 8005 Zürich
Application Support, Telecom, Proprietary Systems, Gebäudemanagement,
Midrange, EWP: Wartungsarbeiten und Neuinstallationen von Bancomaten,
bargeldlosen Zahlungssystem und deren Transaktionen und Hausdienst
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
143 M, 2 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16210 / 112013
SIX Management AG, 4600 Olten
EWP: Wartungsarbeiten und Neuinstallationen von Bancomaten, bargeldlosen
Zahlungssystem und deren Transaktionen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.07.2010–30.06.2013 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 10-15752 / 109074
Avireal AG, 8302 Kloten
Telefonzentrale
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
7 M
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16107 / 110969
VTX Network Solutions AG, 8048 Zürich
Technical Support
technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung)

- 10-16108 / 110968
VTX Datacomm AG, 4052 Basel
Technical Support
technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung)

- 10-16140 / 111547
Zimmer GmbH, 8404 Winterthur
Finanzabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 11 F
01.03.2010–30.04.2012 (Neuerteilung)

- 10-16153 / 110057
Energy-Video GmbH, 5400 Baden
Video-Verleih (kein Verkauf)
besonderes Konsumbedürfnis
2 M, 2 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 10-16148 / 112005
UBS AG, 8048 Zürich
Marketing & Distribution, Channels
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M, 1 F
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

- 10-16149 / 111933
UBS AG, 8098 Zürich
Marketing Distribution, Sales Processes & Tools
technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 4 F
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

- 10-16180 / 112010
Cultmedia GmbH, 4058 Basel
Video-Verleih (kein Verkauf)
besonderes Konsumbedürfnis
1 M, 1 F
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 10-16106 / 108527
UBS AG, 8098 Zürich
IT Infrastructure: G44V Mainframe Servicedelivery I2JA – Z/OS OPS & Online
Support WM&SB & IB
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
37 M, 2 F
01.07.2010–31.12.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16109 / 111030
Manor AG Hauptsitz, 4005 Basel
Informatik
technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16113 / 108398
Mittelland Zeitungsdruck AG, 4553 Subingen
Druck, Versand
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 16 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16121 / 111881
Baker Hughes Inteq GmbH, 1845 Noville
Bohranlage; Rig 002 – Bohrplatz Noville 1
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
16 M
09.05.2010–08.06.2010 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 10-16174 / 107116
Marquardt Verwaltungs-GmbH, 8207 Schaffhausen
Automatenmontage, Kunststofffertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M, 32 F
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
- 10-16176 / 105942
Dätwyler Rubber, 6467 Schattdorf
Automotive & Mischwerk
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
01.03.2010–28.02.2013 (Neuerteilung)
- 10-16195 / 102461
Coca-Cola Beverages AG, 3065 Bolligen
Produktion, Lager, Sirupraum, QA, Maintenance
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
64 M, 8 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

Ausnahmebewilligung für Bodenpersonal der Luftfahrt (Art. 28 ArG)

– 10-16181 / 109071

Checkport Schweiz AG, 8058 Zürich

Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Artikel 47 Absatz 3 ArGV 2

wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise

80 M, 70 F

01.04.2010–31.03.2013 (Änderung)

Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

20. April 2010

Staatssekretariat für Wirtschaft:

Direktion für Arbeit